

Name: _____

Class: _____

Echo and Narcissus

By Ovid, translated by Brookes More

1 A.D.

Ovid was a Roman poet born in 43 B.C. who is best known for his book of classic mythology, Metamorphoses. In this story, Narcissus, the son of the nymph Liriope, rejects the love of a nymph named Echo. As you read, take notes on the text's figurative language and point of view, and consider how this classic tale informs your understanding of love.

[1] Tiresias¹ fame of prophecy was spread through all the cities of Aonia, for his unerring answers unto all who listened to his words. And first of those that harkened to his fateful prophecies, a lovely Nymph,² named Liriope, came with her dear son, who then fifteen, might seem a man or boy—he who was born to her upon the green merge of Cephissus' stream—that mighty River-God whom she declared the father of her boy—she questioned him. Imploring him to tell her if her son, unequalled for his beauty, whom she called Narcissus, might attain a ripe old age. To which the blind seer answered in these words, "If he but fail to recognize himself, a long life he may have, beneath the sun,"—so, frivolous³ the prophet's words appeared; and yet the event, the manner of his death, the strange delusion of his frenzied love, confirmed it. Three times five years so were passed. Another five-years, and the lad might seem a young man or a boy. And many a youth, and many a damsel sought to gain his love; but such his mood and spirit and his pride, none gained his favor.



"Stream" by Shashank Bhat is licensed under CC BY-SA 2.0.

Once a noisy Nymph, (who never held her tongue when others spoke, who never spoke till others had begun) mocking Echo, spied him as he drove, in his delusive⁴ nets, some timid stags. For Echo was a Nymph, in olden time, and, more than vapid⁵ sound, possessed a form: and she was then deprived the use of speech, except to babble and repeat the words, once spoken, over and over. Juno⁶ confused her silly tongue, because she often held that glorious goddess with her endless tales, till many a hapless Nymph, from Jove's⁷ embrace, had made

1. Tiresias was a blind oracle of the god Apollo. He makes several appearances in in Greek mythology, including The Odyssey and in the story of Oedipus.
2. The Nymphs (or Nymphai) were minor nature goddesses, ranked below the major gods, that populated the world of mythology.
3. **Frivolous (adjective)** not having any serious meaning or value
4. **Delusive (adjective)** giving a false or misleading impression
5. **Vapid (adjective)** offering nothing stimulating nor challenging
6. Roman goddess, wife of chief god Jupiter (Greek: Zeus)

escape adown a mountain. But for this, the goddess might have caught them. Thus the glorious Juno, when she knew her guile;⁸ “Your tongue, so freely wagged at my expense, shall be of little use; your endless voice, much shorter than your tongue.” At once the Nymph was stricken as the goddess had decreed; and, ever since, she only mocks the sounds of others’ voices, or, perchance, returns their final words.

One day, when she observed Narcissus wandering in the pathless woods, she loved him and she followed him, with soft and stealthy tread. The more she followed him the hotter did she burn, as when the flame flares upward from the sulfur on the torch. Oh, how she longed to make her passion known! To plead in soft entreaty! to implore his love! But now, till others have begun, a mute of Nature she must be. She cannot choose but wait the moment when his voice may give to her an answer. Presently the youth, by chance divided from his trusted friends, cries loudly, “Who is here?” and Echo, “Here!” Replies. Amazed, he casts his eyes around, and calls with louder voice, “Come here!” “Come here!” She calls the youth who calls. He turns to see who calls him and, beholding naught exclaims, “Avoid me not!” “Avoid me not!” returns. He tries again, again, and is deceived by this alternate voice, and calls aloud; “Oh let us come together!” Echo cries, “Oh let us come together!” Never sound seemed sweeter to the Nymph, and from the woods she hastens in accordance with her words, and strives to wind her arms around his neck. He flies from her and as he leaves her says, “Take off your hands! you shall not fold your arms around me. Better death than such a one should ever caress me!” Naught she answers save, “Caress me!” Thus rejected she lies hid in the deep woods, hiding her blushing face with the green leaves; and ever after lives concealed in lonely caverns in the hills. But her great love increases with neglect; her miserable body wastes away, wakeful with sorrows; leanness shrivels up her skin, and all her lovely features melt, as if dissolved upon the wafting winds—nothing remains except her bones and voice—her voice continues, in the wilderness; her bones have turned to stone. She lies concealed in the wild woods, nor is she ever seen on lonely mountain range; for, though we hear her calling in the hills, ’tis but a voice, a voice that lives, that lives among the hills.

Thus he deceived the Nymph and many more, sprung from the mountains or the sparkling waves; and thus he slighted many an amorous youth—and therefore, some one whom he once despised, lifting his hands to Heaven, implored the Gods, “If he should love deny him what he loves!” and as the prayer was uttered it was heard by Nemesis,⁹ who granted her assent.

- [5] There was a fountain silver-clear and bright, which neither shepherds nor the wild she-goats, that range the hills, nor any cattle’s mouth had touched—its waters were unsullied—birds disturbed it not; nor animals, nor boughs that fall so often from the trees. Around sweet grasses nourished by the stream grew; trees that shaded from the sun let balmy airs temper its waters. Here Narcissus, tired of hunting and the heated noon, lay down, attracted by the peaceful solitudes and by the glassy spring. There as he stooped to quench his thirst another thirst increased. While he is drinking he beholds himself reflected in the mirrored pool—and loves; loves an imagined body which contains no substance, for he deems the mirrored shade a thing of life to love. He cannot move, for so he marvels at himself, and lies with countenance unchanged, as if indeed a statue carved of Parian marble. Long, supine¹⁰ upon the bank, his gaze is fixed on his own eyes, twin stars; his fingers shaped as Bacchus¹¹ might desire, his flowing hair as glorious as Apollo’s,¹² and his cheeks youthful and

-
7. Latin for the chief god, Jupiter (Zeus)
 8. **Guile** (*noun*) the use of clever and usually dishonest methods to achieve something
 9. Nemesis was the spirit of divine retribution, especially against those accused of hubris, or arrogance before the gods.
 10. **Supine** (*adjective*) lying down, stretched out

smooth; his ivory neck, his mouth dreaming in sweetness, his complexion fair and blushing as the rose in snow-drift white. All that is lovely in himself he loves, and in his witless way he wants himself: he who approves is equally approved; he seeks, is sought, he burns and he is burnt. And how he kisses the deceitful fount; and how he thrusts his arms to catch the neck that's pictured in the middle of the stream! Yet never may he wreath his arms around that image of himself. He knows not what he there beholds, but what he sees inflames his longing, and the error that deceives allures his eyes. But why, O foolish boy, so vainly catching at this flitting form? The cheat that you are seeking has no place. Avert your gaze and you will lose your love, for this that holds your eyes is nothing save the image of yourself reflected back to you. It comes and waits with you; it has no life; it will depart if you will only go.

Nor food nor rest can draw him thence—outstretched upon the overshadowed green, his eyes fixed on the mirrored image never may know their longings satisfied, and by their sight he is himself undone. Raising himself a moment, he extends his arms around, and, beckoning to the murmuring forest; “Oh, ye aisled wood was ever man in love more fatally than I? Your silent paths have sheltered many a one whose love was told, and ye have heard their voices. Ages vast have rolled away since your forgotten birth, but who is he through all those weary years that ever pined away as I? Alas, this fatal image wins my love, as I behold it. But I cannot press my arms around the form I see, the form that gives me joy. What strange mistake has intervened betwixt us and our love? It grieves me more that neither lands nor seas nor mountains, no, nor walls with closed gates deny our loves, but only a little water keeps us far asunder.”¹³ Surely he desires my love and my embraces, for as oft I strive to kiss him, bending to the limpid stream my lips, so often does he hold his face fondly to me, and vainly struggles up. It seems that I could touch him. 'Tis a strange delusion that is keeping us apart. Whoever thou art, Come up! Deceive me not! Oh, whither when I fain pursue art thou? Ah, surely I am young and fair, the Nymphs have loved me; and when I behold thy smiles I cannot tell thee what sweet hopes arise. When I extend my loving arms to thee thine also are extended me—thy smiles return my own. When I was weeping, I have seen thy tears, and every sign I make thou dost return; and often thy sweet lips have seemed to move, that, peradventure words, which I have never heard, thou hast returned. No more my shade deceives me, I perceive 'Tis I in thee—I love myself—the flame arises in my breast and burns my heart—what shall I do? Shall I at once implore? Or should I linger till my love is sought? What is it I implore? The thing that I desire is mine—abundance makes me poor. Oh, I am tortured by a strange desire unknown to me before, for I would fain put off this mortal form; which only means I wish the object of my love away. Grief saps my strength, the sands of life are run, and in my early youth am I cut off; but death is not my bane—it ends my woe.—I would not death for this that is my love, as two united in a single soul would die as one.”

He spoke; and crazed with love, returned to view the same face in the pool; and as he grieved his tears disturbed the stream, and ripples on the surface, glassy clear, defaced his mirrored form. And thus the youth, when he beheld that lovely shadow go; “Ah whither dost thou fly? Oh, I entreat thee leave me not. Alas, thou cruel boy thus to forsake thy lover. Stay with me that I may see thy lovely form, for though I may not touch thee I shall feed my eyes and soothe my wretched pains.” And while he spoke he rent his garment from the upper edge, and beating on his naked breast, all white as marble, every stroke produced a tint as lovely as the apple streaked with red, or as the glowing grape when purple bloom touches the ripening clusters. When as glass

-
11. Bacchus--or Dionysus, as he was known in Greek mythology--was the god of the grape harvest, winemaking, fertility, and religious ecstasy.
 12. Apollo was the Greek god of the sun, music, healing, poetry, truth, prophecy, and more. In terms of male beauty, he was considered the ideal.
 13. **Asunder** (*adjective*) apart; divided

again the rippling waters smoothed, and when such beauty in the stream the youth observed, no more could he endure. As in the flame the yellow wax, or as the hoar-frost melts in early morning 'neath the genial sun; so did he pine away, by love consumed, and slowly wasted by a hidden flame. No vermeil¹⁴ bloom now mingled in the white of his complexion fair; no strength has he, no vigor, nor the comeliness that wrought for love so long: alas, that handsome form by Echo fondly loved may please no more.

But when she saw him in his hapless plight, though angry at his scorn, she only grieved. As often as the love-lore boy complained, "Alas!" "Alas!" her echoing voice returned; and as he struck his hands against his arms, she ever answered with her echoing sounds. And as he gazed upon the mirrored pool he said at last, "Ah, youth beloved in vain!" "In vain, in vain!" the spot returned his words; and when he breathed a sad "farewell!" "Farewell!" sighed Echo too. He laid his wearied head, and rested on the verdant¹⁵ grass; and those bright eyes, which had so loved to gaze, entranced, on their own master's beauty, sad Night closed. And now although among the nether shades his sad sprite roams, he ever loves to gaze on his reflection in the Stygian¹⁶ wave. His Naiad¹⁷ sisters mourned, and having clipped their shining tresses laid them on his corpse: and all the Dryads¹⁸ mourned: and Echo made lament anew. And these would have upraised his funeral pyre, and waved the flaming torch, and made his bier; but as they turned their eyes where he had been, alas he was not there! And in his body's place a sweet flower grew, golden and white, the white around the gold.

"Echo and Narcissus" by Ovid, translated by Brookes More, is in the public domain.

Unless otherwise noted, this content is licensed under the [CC BY-NC-SA 4.0 license](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/)

-
14. **Vermeil** (*adjective*) vermilion (or red)
 15. **Verdant** (*adjective*) green with grass or luscious vegetation
 16. Of or relating to the Styx River (boundary between the living and the underworld)
 17. Water nymph
 18. Tree nymph

Text-Dependent Questions

Directions: For the following questions, choose the best answer or respond in complete sentences.

1. Which TWO of the following best describe a central theme of the text?
 - A. Knowing one's self, or identity, can prevent disaster.
 - B. Love can be a powerful - and even treacherous - emotion.
 - C. Ignorance is not always bliss.
 - D. Beauty is in the eye of the beholder.
 - E. Pride is not an attractive quality, and neither are its consequences.
 - F. Sacrifice is necessary for love.

2. How does Tiresias's prophecy affect the plot of the story?
 - A. Tiresias predicts that Narcissus will drown so his mother Liriope kept him from rivers and springs.
 - B. Tiresias predicts that Narcissus shall be beautiful but cursed by a spurned lover, and so his mother Liriope instructs him to reject all potential lovers.
 - C. Tiresias predicts that Narcissus shall die if he sees his reflection; embittered, Narcissus scorns all lovers because they only talk of his beauty, which he cannot see.
 - D. Tiresias predicts that Narcissus will live a long life as long as he does not see his reflection; when he does, it leads to his tragic end.

3. PART A: What impact does the figurative language used to describe Echo's love for Narcissus in paragraph 3 have on the overall meaning of the text?
 - A. The text describes Echo as burning, being inflamed with her love for Narcissus; this contributes to the myth's meaning about consuming and dangerous love.
 - B. The text describes Echo's love as draining, like water being sucked from the earth; this contributes to the message warning against sudden infatuation.
 - C. The text describes Echo's love as shallow, like the waters of a spring; this contribute to the text's meaning regarding beauty and crushes.
 - D. The text describes Echo's love as painful, even before she is rejected; this contributes to the myth's meaning about tragic love.

4. PART B: Which of the following quotes regarding Narcissus's love for himself supports the answer to Part A?
 - A. "But her great love increases with neglect; her miserable body wastes away, wakeful with sorrows; leanness shrivels up her skin, and all her lovely features melt, as if dissolved upon the wafting winds...." (Paragraph 3)
 - B. "He cannot move, for so he marvels at himself, and lies with countenance unchanged, as if indeed a statue carved of Parian marble." (Paragraph 5)
 - C. "Nor food nor rest can draw him thence—outstretched upon the overshadowed green, his eyes fixed on the mirrored image never may know their longings satisfied, and by their sight he is himself undone." (Paragraph 6)
 - D. "No more my shade deceives me, I perceive 'Tis I in thee—I love myself—the flame arises in my breast and burns my heart...." (Paragraph 6)

5. In paragraph 5 the narrative point of view briefly shifts. How does this shift of the text's narrative point of view affect the text as a whole? Cite evidence from the text in your answer.

Discussion Questions

Directions: Brainstorm your answers to the following questions in the space provided. Be prepared to share your original ideas in a class discussion.

1. Is Narcissus truly in love? Why or why not?
2. How are people affected by love in this text? Is it positive or negative?
3. What is the difference between love and infatuation? Explain your answer.
4. In the context of this text, how does love emerge? How does this story inform your understanding of love? Use evidence from this text, your own experience, and other works of art or literature to answer this question.